

Entered in the Register this _____ day
 Inscrit au registre ce _____ jour
 of _____
 de _____
 at _____ a.m./p.m.
 à _____
 Registrar / Registraire

BILL OF SALE

ACTE DE VENTE

Official No. - N° matricule	IMO / OMI	Name of ship - Nom du navire	Port of registry - Port d'immatriculation
-----------------------------	-----------	------------------------------	---

PARTICULARS OF SHIP - CARACTÉRISTIQUES SUR LE NAVIRE

Propulsion <input type="checkbox"/> Self-propelled / Autopropulsé <input type="checkbox"/> Sail / Voile <input type="checkbox"/> Auxiliary / Auxiliaire <input type="checkbox"/> None / Aucune		Method of Propulsion / Mode de propulsion	Tonnage - Tonnes <input type="checkbox"/> Actual / Actuel <input type="checkbox"/> Tabular / Tabulaire <input type="checkbox"/> Estimated / Estimé	
Length - Longueur (m.cm)	Breadth - Largeur (m.cm)	Depth - Creux (m.cm)	Gross tonnage - Jauge brute	Net tonnage - Jauge nette

Place of build (City) - Lieu de construction (Ville)	Province/State - Province/État	Country - Pays
--	--------------------------------	----------------

*Name(s) of registered owner(s)/transferor(s) *Nom(s) du(es) propriétaire(s) enregistré(s)/cédant(s)	Address in full - Adresse au complet

State special circumstances - Spécifier les circonstances spéciales

<input type="checkbox"/> Please see attached sheet S.V.P. voir la feuille ci-jointe	Number of shares**** transferred - Nombre de parts**** transférées	for the sum of - pour la somme de
---	--	-----------------------------------

Name of purchaser**/transferee*** Nom de l'acquéreur**/cessionnaire***	Address in full - Adresse au complet
---	--------------------------------------

Name of purchaser**/transferee*** Nom de l'acquéreur**/cessionnaire***	Address in full - Adresse au complet
---	--------------------------------------

* If required, a separate sheet signed by each registered owner may be attached - Si requis, une feuille à part peut être jointe signée par chaque propriétaire enregistré;
 ** If required, a separate sheet listing all other transferees may be attached - Si requis, une feuille à part peut être jointe énumérant tous les autres cessionnaires;
 *** Where there is more than one transferee, the transferees are joint owners - S'il y a plus d'un cessionnaire, ceux-ci deviennent copropriétaires;
 **** 64 shares represent 100% ownership of a Canadian ship - 64 parts représentent 100% de la propriété d'un navire canadien.

I/We, the transferor(s) in consideration of the sum mentioned above paid to us by the transferee(s) the receipt of which is hereby acknowledged, transfer to the transferee(s) the above number of shares in the ship described above and in its boats and appurtenances. Further, the transferor(s) covenant with the transferee(s) that the transferor(s) have the power to transfer the ship, its boats and appurtenances that they are free of encumbrances except as appears on the Register of the ship. (delete if not applicable)

Je/Nous, cédant(s) en contrepartie de la somme susmentionnée qui nous a été payée par le(s) cessionnaire(s) dont quittance est reconnue transférons aux cessionnaire(s) les parts mentionnées ci-dessus dans le navire décrit ci-dessus ainsi que ses embarcations et appareils. En outre, les cédant(s) conviennent avec les cessionnaire(s) qu'ils ont le pouvoir de transférer ces biens et que ceux-ci sont libres de charge sauf pour ce qui figure dans le registre du navire. (rayer si non applicable)

Dated at _____ on the _____ day of _____
 Daté à _____ ce _____ jour de _____

IN THE PRESENCE OF / EN PRÉSENCE DE	INDIVIDUAL / PARTICULIER
_____ Signature	_____ Signature of registered owner/transferor - Signature du propriétaire enregistré/cédant
_____ Name and title (please print) - Nom et titre (en lettres moulées)	_____ Signature of registered owner/transferor - Signature du propriétaire enregistré/cédant
_____ Address - Adresse	_____ Signature of registered owner/transferor - Signature du propriétaire enregistré/cédant
_____ CORPORATION / PERSONNE MORALE	_____ Signature of registered owner/transferor - Signature du propriétaire enregistré/cédant
_____ Name and title of person signing above (please print) - Nom et titre de la personne signant ci-dessus (en lettres moulées)	_____ Name of corporation (please print) - Nom de la personne morale (en lettres)
	_____ Signature

- NOTES:**
- The expressions "transferor" and "transferee" used in this form include their heirs, successors, assigns, executors and administrators and any other legal representative.
 - Qualifications to own a ship registered in Canada are set out in the interpretation section of the *Canada Shipping Act*.
 - If jointly owned, all the joint owners must act together.
 - In the case of a corporation, this Bill of Sale must be made on behalf of the corporation by an officer of the corporation authorized by company resolution or under the seal of the corporation.
- REMARQUES:**
- Les termes "cédant" et "cessionnaire" employés dans le présent acte visent leurs héritiers, successeurs, ayants droit, exécuteurs, administrateurs et tout autre Représentant légal.
 - Les qualités requises pour être propriétaire d'un navire immatriculé au Canada sont énoncées à l'article de description de la *Loi sur la marine marchande du Canada*.
 - Dans le cas d'un intérêt conjoint, tous les propriétaires conjoints doivent agir ensemble.
 - Dans le cas d'une personne morale, l'acte de vente doit être faite au nom de la personne morale par l'officier de la personne morale autorisé par la résolution de la personne morale ou doit porter le sceau de la personne morale.